



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Consultant Services Division/Division des services
d'experts-conseils
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Landscape Architecture Services		
Solicitation No. - N° de l'invitation EP168-161245/A		Date 2015-12-17
Client Reference No. - N° de référence du client 20161245		Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier fe174.EP168-161245	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FE-174-68519		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-12-01
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-19		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bismonte, Tatiana		Buyer Id - Id de l'acheteur fe174
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0640 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-3160
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: National Capital Area		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP168-161245/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe174

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20161245

File No. - N° du dossier

fe174EP168-161245

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

The following is in response to inquiries received in relation to this solicitation.

Question 1 :

PA Section 1.11.2, Sustainability Specialist, can this be a person other than an architect or a landscape architect? An engineer for example has LEED certification.

Answer 1 :

No, the person must be a landscape architect or an architect.

Question 2 :

PA Section 1.11.2 Other sub-consultants, What do you mean by "Information Technology"?

Answer 2 :

Information Technology Specialist refers to a digital technology specialist.

Question 3 :

PA Section 1.11.2 Other sub-consultants. What do you mean by "Trained Specifications Writer
What kind of training is it?

Answer 3 :

A trained specifications writer for National Master Specifications (NMS).

Question 4 :

Standing Offer Particulars - Item SP 5 1.d) .

It was noted that for the preparation of bilingual documents, the consultant should estimate the number of hours and multiplied by the hourly rates established in the Offer. But there is no space to indicate the hourly rate of the translator in the quotation form (Appendix C). Can you please clarify?

Answer 4 :

The services of a translation firm shall be treated as a disbursement at time of issuing the call-up and shall be reimbursed to the Consultant at actual cost.

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP168-161245/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

fe174

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20161245

File No. - N° du dossier

fe174EP168-161245

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Question 5:

RS Section 4.1.5, it is mentioned that the Consultant should provide best practices in maintenance and management of external elements of the site. Does this mean that the Consultant must provide landscape maintenance services, irrigation or other? Or just develop interview guidelines?

Answer 5:

Consultant must have capability to develop maintenance guidelines.

Question 6 :

The hypothetical projects are not described in the French version. Can you clarify?

Answer 6 :

Refer to Amendment No. 001, French version.

Question 7 :

Are the CVs of other sub-consultants to be included as an appendix? If so, what is the maximum number of pages required for each CV?

Reponse 7 :

No, CV's are not required.

- END -